

PIUSVIERTEL

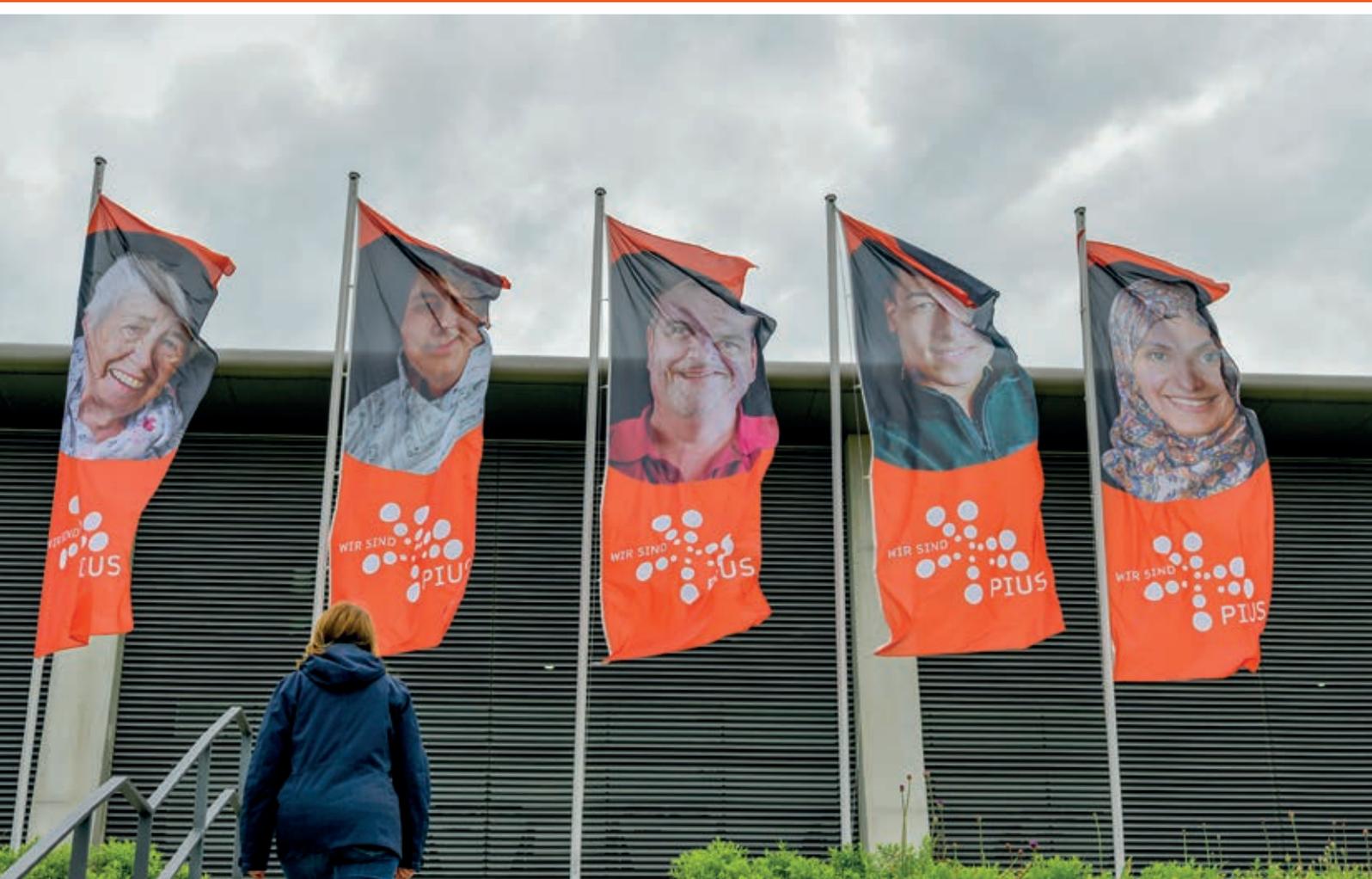
Stadtteilzeitung



Soziale Stadt

Mahalle gazetesi

Городская районная газета



19. Jahrgang, Heft 52

Mai 2021

Inhalt

Vorwort des Oberbürgermeisters	Seite 2
Neue Jugendfreizeitstätte Pius	Seite 3
Landesgartenschau	Seite 4
Corona – Das müssen Sie jetzt wissen!	Seite 6
Familien in Not	Seite 10
Leseraum für die Christoph-Kolumbus-Grundschule	Seite 11
Angebote der Familienstützpunkte	Seite 12
Migrationspaten gesucht	Seite 14



Sevgili Pius Semti Sakinleri,

Corona - pandemisi bir yılı aşkın bir süredir bizleri 2020 yılından önce hayal bile edemeyeceğimiz bir şekilde sınırlarımızı zorlamaktadır.

Elbette ki, Semt Buluşma Ofisi de mevcut kısıtlamalardan büyük ölçüde etkilendi, çünkü bu Buluşma Ofisi Pius Semtindeki insanlarla temas halinde bulunarak varlığını devam ettirmektedir. İnsanlar burada boş zamanlarını geçirmekte, arkadaşlıklar kurmakta ve onlara gereken yardımlar buradan yapılmaktadır.

Semt Buluşma Ofisinin çalışanları tüm bu zorluklara rağmen her zaman semt sakinleri için orada olmaya çalıştılar. Semt sakinlerine devamlı ulaşabilmek adına dijital yollarla da dahil olmak üzere, insanlarla iletişimde olmanın yöntemlerini aradılar ve buldular. Semt Buluşma Ofisimiz bunu gelecekte de sürdürmeye devam edecek ve programına düzenli olarak dijital hizmetleri de dahil edecek. Sizleri hepimizi bu yeni hizmetleri birlikte şekillendirmeye yardımcı olmak için davet etmek istiyoruz.

Dijitalleşmenin sunduğu birçok imkana rağmen, Semt Buluşma Ofisi ekibi ile birlikte yüzden fazla gönüllümüz, hizmetlerine sizlerle yüz yüze yeniden başlamak ve burada olduklarını göstermek için sabırsızlıkla hazır bir şekilde beklemektedirler.

Hayatlarımızın tamamen normale dönüşmesi biraz daha zaman alacaktır, ancak önümüzdeki aylarda özgürlüklerimizi yavaş yavaş geri alacağımıza eminim. O zamana kadar sağlıklı kalın!

Sizin
Büyükşehir Belediye Başkanımız
Christian Scharpf

Liebe Bewohnerinnen und Bewohner des Piusviertels,

seit über einem Jahr weist uns die Corona-Pandemie in Grenzen, die wir uns vor 2020 nicht hätten vorstellen können.

Natürlich war und ist auch der Stadtteiltreff massiv von den Einschränkungen betroffen, denn er lebt ja vom Kontakt mit den Menschen im Viertel. Hier verbringen sie ihre Freizeit, hier knüpfen sie Freundschaften, hier wird ihnen geholfen. Ungeachtet dieser Schwierigkeiten haben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Stadtteiltreffs die ganze Zeit über versucht für die Bewohnerinnen und Bewohner des Piusviertels da zu sein. Sie haben Möglichkeiten gesucht und gefunden, um in Kontakt zu bleiben, unter anderem auf digitalen Wegen. Diese wird der Stadtteiltreff auch in Zukunft weiter beschreiten und digitale Angebote regelmäßig in sein Programm aufnehmen. Sie alle sind herzlich eingeladen, diese neuen Angebote mitzugestalten.

Trotz der vielen Möglichkeiten, die die Digitalisierung bietet, stehen das Team des Stadtteiltreffs und die über hundert Ehrenamtlichen in den Startlöchern, um endlich wieder richtig loszulegen und Präsenz zu zeigen.

Es wird noch ein bisschen dauern, bis unser Leben wieder völlig normal verläuft, doch ich bin zuversichtlich, dass wir in den kommenden Monaten unsere Freiheiten Stück für Stück zurückbekommen werden. Bis dahin, bleiben Sie gesund!

Ihr
Christian Scharpf
Oberbürgermeister

Уважаемые жители городского района «Piusviertel»!

Уже больше года Корона-пандемия указывает нам на свои границы, о которых мы в 2020 году даже и не думали. Конечно же это также сильно коснулось центра встречи населения в городском районе, так как центр встречи живёт контактами жителей района Пиус. Здесь вы проводите свой досуг, находите друзей, здесь вы получаете помощь.

Несмотря на эти сложности работники центра пытаются постоянно находиться в распоряжении жителей района. Они искали возможности общения и нашли их, также и в цифровом виде. Этим путём центр встречи района будет и дальше идти и постоянно обновлять свои онлайн предложения. Вы все приглашены принять участие в разработке онлайн предложений. Несмотря на различные возможности, которые нам предлагает цифровой мир, вся команда центра встречи и более 100 общественников стоят на старте, чтобы наконец-то как следует начать работать и показать своё личное присутствие.

Ещё потребуется немного времени, пока наша жизнь войдёт в колею обычной жизни, однако я уверен, что в последующие месяцы мы по частям отвоюем нашу свободу. А до этого оставайтесь здоровыми!

Ваш
Христиан Шарпф
Обер-бургомистр

Bauarbeiten laufen unter Hochdruck

Neue Jugendfreizeitstätte Pius am Grasser Platz

Seit Anfang 2020 herrscht am Grasser Platz an der Furtwänglerstraße in Ingolstadt reges Treiben auf der Baustelle der zukünftigen Jugendfreizeitstätte und des angrenzenden Grasser Platzes. Bauzäune, Baucontainer und Baukräne wurden aufgestellt, Bagger haben die Baugrube ausgehoben, Mengen an Baumaterial wurden angefahren und zwischenzeitlich verbaut.

Nach gut einem Jahr Bauzeit konnte der Rohbau der Jugendfreizeitstätte inzwischen fertiggestellt werden. „Das Gebäude an der Furtwänglerstraße mit

seiner individuell gestalteten Fassade aus Beton- und Holzelementen stellt schon heute ein neues, gestalterisch wahrnehmbares Element im Stadtviertel dar. Das Projekt kann von uns dank finanzieller Bezuschussung aus Mitteln der Städtebauförderung umgesetzt werden“, so Ulrike Wittmann-Brand, Leiterin des Stadtplanungsamts.

Die Arbeiten im Innenbereich des Gebäudes werden derzeit unter Hochdruck ausgeführt, sodass die Fertigstellung der Jugendfreizeitstätte im Sommer wie geplant erfolgen kann. Damit wird

ein hervorragender Ersatz für den derzeitigen Jugendtreff in der Waldeysenstraße geschaffen. Betrieben wird die neue Jugendfreizeitstätte wie bisher vom Sozialdienst katholischer Frauen (SkF).



Die zusätzliche stadtweite Ausrichtung der Jugendarbeit mit inhaltlichem Schwerpunkt Medienpädagogik kann in den neuen Räumlichkeiten nachhaltig gelebt werden. Neben einem großen Saal und Foyer als Kommunikations- und Veranstaltungsraum werden auch kleine Gruppen-, Aktions- und Musikbereiche zur Verfügung stehen. „Dass sich die Jugendlichen in den neuen Räumen wohl fühlen und dass das Gebäude gerne und viel genutzt wird“, wünscht sich Tamara Hölzl, Projektleiterin im Stadtplanungsamt.

Der unmittelbar an das Gebäude angrenzende Grasser Platz wird aktuell vom Gartenamt neu gestaltet. Neben einer öffentlich zugänglichen Skateranlage werden unterschiedliche Bereiche für Sport und Spiel entstehen. Dazu werden Aufenthaltsbereiche geschaffen, die zum Verweilen einladen. Das Piusviertel wird damit bald um einen attraktiven Quartiersplatz reicher, der nicht nur den Bewohnerinnen und Bewohnern aus dem unmittelbaren Umfeld, sondern aus dem gesamten Stadtgebiet dauerhaft zur Verfügung stehen wird.

Der neue Treff soll gemeinsam mit dem Grasser Platz, voraussichtlich im September, mit einer schönen Feier eingeweiht werden.

Nicole Braun, Stadtplanungsamt

Baustelle der Jugendfreizeitstätte Pius am Grasser Platz – Süd- und Nordfassade (oben)

Inspiration Natur!

Die Landesgartenschau Ingolstadt am Rand des Piusviertels

Vom 21. April bis zum 3. Oktober erwartet die Besucher mit der Landesgartenschau Ingolstadt ein großes Sommer-Highlight.

Unter dem Motto „Inspiration Natur“ bietet die Landesgartenschau Ingolstadt auf dem 23 Hektar großen Gelände ein spannendes und unterhaltsames Ausstellungs- und Veranstaltungsprogramm für Jung und Alt. Die neue grüne Lunge für Freizeit und Erholung schließt eine Lücke im Ingolstädter Nordwesten und ermöglicht den Familien des Piusviertels ihrer Lust an Bewegung im Grünen freien Lauf zu lassen. Genießen Sie an 166 Tagen farbenprächtige Frühjahrs- und Sommerblumen, und freuen Sie sich auf außergewöhnliche Wassergärten. Entspannen Sie sich am großen Landschaftssee oder reisen Sie mit den Gärten der Partnerstädte Ingolstadts einmal um die Welt. Schau- und Themengärten liefern Ihnen Inspiration für eine zeitgemäße und nachhaltige Gartengestaltung.

Aufgrund der Pandemie-Lage sind Veranstaltungen momentan leider noch nicht möglich und das gastronomische Angebot beschränkt sich auf to-go. Sobald sich die Situation entspannt, soll

es aber natürlich ein buntes Programm für alle Altersklassen geben. Alle Informationen gibt es im Online-Veranstaltungskalender unter ingolstadt2020.de/programm.

Spiel und Spaß für alle

Jetzt schon lädt das Gartenschaugelände mit zahlreichen Attraktionen und außergewöhnlichen Spielplätzen zum Entdecken ein. Der über 3.200 Quadratmeter große Wasserspielplatz sorgt für Spaß und Action – gesprüht, gelenkt und verteilt wird das kühle Nass über Düsen, Fontänen und Wasserkanonen. Ein „Blätterdach“ aus Wassertropfen und -schleiern erfrischt im Wasserwald Groß und Klein. Im Kleinkindbereich, der mit einem Sonnensegel überspannt ist, kann der Wasserlauf aufgestaut oder durch ein Wasserrad geleitet werden. Mit Netzbrücken, Seilgängen, schwingenden Stegen, Trampolinen und Aussichtskokons fordert die Kletteranlage die jungen Gäste heraus. Auch an kühleren Tagen ist der Wasserspielplatz somit ein wirklicher Abenteuerspielplatz. Der Spielhügel im Norden des Geländes verspricht vielfältige Abenteuer und



Fips, das Maskottchen der Landesgartenschau

tolle Erlebnisse – unabhängig von Handicaps. Integrierte Spielgeräte, wie ein mit Rollstuhl befahrbares Trampolin, Seile zum Hangeln, klingende Zimbelbäumchen, ein Guckrohr und der hügelig angelegte Spielbereich stehen zum Erfahren mit allen Sinnen bereit. Spannendes zu entdecken gibt es auch im Bereich der „Jungen Gartenschau“: Dort kann über vielfältige Inspirationskisten gestaunt oder ein umgebauter Hochseecontainer besucht werden. Die Villa Fips, das kleine Holzhaus des Maskottchens Feldhamster Fips, lädt die jungen Besucher zum Erkunden ein. Sobald es erlaubt ist, dürfen Kinder und Jugendliche bei bunten Mitmachaktionen mit Naturmaterialien und Do-It-Yourself-Ideen kreativ sein.

Mehr als florale Kunst

Künstlerische Inszenierungen von Pflanzen und aktuelle Trends aus dem Bereich der Blumenkunst – das bietet die Blumenschau der Landesgartenschau Ingolstadt. In der 1.500 Quadratmeter großen Blumenhalle wird einmal ein Team aus Floristen, Gärtnerinnen, Kunsthandwerkern und Künstlerinnen sein Können zeigen. Das Herzstück bil-



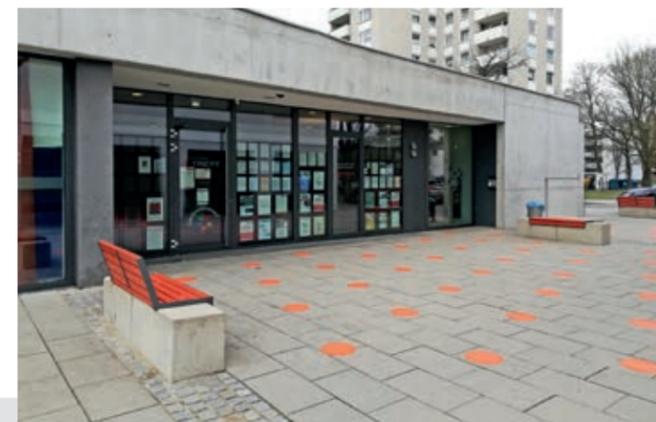
Landschaftssee

det ein großzügig angelegtes Atrium mit sprudelndem Wasserbecken, von dem aus die Besucherinnen und Besucher in die Ausstellungsbereiche und die Gastronomie gelangen. Lassen Sie sich von 14 wechselnden Themen überraschen, die von „Frühlingshaften Blumengeschichten“ über „Köstliche Kostbarkeiten“ bis hin zu „Floralen Wohnwelten“ reichen. Neben exotischen Gewächsen aus fernen Kontinenten, werden auch heimische Schönheiten wie Rosen oder Nelken als Inspiration für zu Hause präsentiert. Die Umbauphasen finden vor den Augen des Publikums statt und erlauben so einen spannenden Einblick in die Arbeit der Blumenprofis.

Aufgrund des Pandemie-Geschehens gibt es während der Laufzeit Besucherbeschränkungen und es ist eine Online-Anmeldung notwendig. Weitere Informationen zum Sicherheits- und Hygienekonzept finden Sie unter ingolstadt2020.de/corona.

Bitte informieren Sie sich vor Ihrem Besuch und beachten Sie die Vorschriften.

Stefanie Kraus,
Landesgartenschau GmbH



Entspannung pur auf der Landesgartenschau

Piusviertel sieht Orange

Wegeleitsystem im Quartier ausgeweitet

Momentan laufen die Arbeiten am neuen Jugendtreff beim Grasser Platz und der Platz selber wird ebenfalls neu gestaltet (s. Seite 3). Dort endet nun auch der „Orange Weg“, der durch das Piusviertel führt.

Der Orange Weg ist Teil eines Leitsystems durch den Stadtteil. Vergangenes Jahr wurde bereits eine der Hauptverbindungsachsen im Piusviertel, vom Stadtteiltreff Pius im Osten zum Grasser Platz und zum Zugang zur Landesgartenschau im Westen, mit Hinweisschildern und Sitzbänken ausgestattet.

In den Osterferien wurden orangefarbene Bodenmarkierungen aufgebracht. Leitlinien auf Gehwegen, Punkte auf Plätzen und vor bestimmten Einrichtungen – unter anderem auch vor dem Stadtteiltreff Pius.

Die orangen Markierungen helfen nicht nur bei der Orientierung im Quartier, sondern verbinden wichtige Einrichtungen optisch – vom Stadtteiltreff über die Corelliwiese bis zur Herschel- und August-Horch-Schule. Das Landesgartenschau-Gelände wurde ebenfalls über das Wegeleitsystem angebunden.

Tamara Hölzl, Stadtplanungsamt

Oranger Blickfang im Piusviertel

Corona – Das müssen Sie jetzt wissen!

Schützen – 5 Tipps für den Alltag

Abstand: Halten Sie mindestens 1,5 Meter Abstand zu anderen Menschen, wo immer dies möglich ist.

Kontakte: Reduzieren Sie Ihre Kontakte. Treffen Sie sich mit anderen Menschen draußen.

Hygiene: Tragen Sie eine Maske, waschen Sie regelmäßig Ihre Hände und lüften Sie häufig.

Testen: Nutzen Sie die vielfältigen Angebote für Schnell- und Selbsttests.

Impfen: Lassen Sie sich impfen bzw. melden Sie sich für eine Impfung an.

Testen – auf Nummer sicher gehen

In Ingolstadt gibt es mehrere Möglichkeiten, sich schnell, unkompliziert und kostenfrei testen zu lassen:

- Testzentrum am Audi Sportpark (für PCR-Tests)
- Schnelltest-Station Mitte (Auf der Schanz 39)
- Schnelltest-Station Süd (Geisenfelder Straße 1)
- Schnelltest-Station Stadttheater (Schlosslände 1, Foyer)

An allen Standorten sind grundsätzlich Tests nur nach Anmeldung unter

www.ingolstadt.de/corona möglich. Im Testzentrum des Stadttheaters besteht die Möglichkeit, auch ohne Termin zu kommen.

Weitere Schnelltest-Stationen in Ingolstadt werden durch private Dienstleistungsbetrieben (z.B. am Ingolstadt Village). Schnelltests sind auch in zahlreichen Apotheken und bei einigen Ärzten möglich.

Apotheken, Drogerien und manche Supermärkte verkaufen Selbsttest-Kits zur Selbstanwendung.

Falls ein Schnell- oder Selbsttest positiv ausfällt, muss dies durch einen PCR-Test bestätigt werden.

Achtung! Ein negatives Testergebnis ist nur eine Momentaufnahme. Verhalten Sie sich weiterhin umsichtig und halten Sie sich bitte an oben genannte Regeln.

Impfen – die einzige Langzeitstrategie

Bitte registrieren Sie sich beim zentralen bayerischen Impfportal für eine Corona-Schutzimpfung: www.impfzentren.bayern. Einmal dort registriert, werden Sie einer Priorisierungsgruppe zugeordnet und brauchen nichts weiter zu tun!

Sobald Sie eine Impfung erhalten können, werden Sie benachrichtigt und können einen Termin für die Impfung auswählen. Die Impfung ist freiwillig und kostenfrei.

Die Impfungen erfolgen in zwei kommunalen Impfzentren (Orbansaal und DonauCityCenter) sowie über mobile Teams und Hausärzte. Sie können auch direkt mit Ihrem Hausarzt über eine Impfung sprechen; die Hausärzte erhalten inzwischen eigene Impfkontingente.

Informieren – hier erfahren Sie alles

Die zentrale Informationsseite der Stadt Ingolstadt ist: www.ingolstadt.de/corona. Nutzen Sie die tagesaktuellen Informationen der Stadt Ingolstadt auf Facebook & Instagram.

Das Corona-Bürgertelefon des Gesundheitsamtes ist unter 0841 305-1430 zu erreichen.

Fragen rund um's Impfen werden unter der Telefonnummer 0841 305-41000 beantwortet.

Gehörlose können sich per E-Mail an covid-deaf@ingolstadt.de wenden.



Durch Impfen kann die Pandemie überwunden werden

Corona – Asta trebuie să știți acum!

Protejare – 5 recomandări pentru rutina zilnică

Distanța: Păstrați o distanță de cel puțin 1,5 metri față de alte persoane, acolo unde acest lucru este posibil.

Contacte: Reduceți-vă contactele. Întâlniți-vă cu alte persoane afară.

Igienă: Purtați o mască, spălați-vă mâinile în mod regulat și aerisiți frecvent.

Testare: Utilizați numeroasele oferte pentru teste rapide și autoteste.

Vaccinare: Vaccinați-vă, respectiv faceți-vă o programare pentru vaccinare.

Testarea – mergeți la sigur

În Ingolstadt există mai multe posibilități de a vă testa rapid, necompliat și gratuit:

- Testul de centrare de la Audi Sportpark (pentru teste PCR)
- Stația de testare rapidă centru (Auf der Schanz 39)
- Stația de testare rapidă sud (Geisenfelder Straße 1)
- Stație de testare rapidă la teatrul de stat (Schlosslände 1, antecameră)

În toate locațiile, teste sunt posibile, în principal, numai după înregistrare

(www.ingolstadt.de/corona). În centrul de testare al teatrului de stat există posibilitatea de a vă prezenta fără programare.

Alte stații de testare rapidă în Ingolstadt se vor administra de prestatori de servicii privați (de exemplu la Ingolstadt Village). Testele rapide sunt posibile și în numeroase farmacii și la unii medici. Farmaciile, drogheriile și câteva supermarketuri vând kituri pentru testare rapidă care se pot folosi independent. Dacă un test rapid sau un autotest are un rezultat pozitiv, acesta trebuie confirmat printr-un test PCR.

Atenție! Un rezultat negativ al testului este numai o situație de moment. Comportați-vă în continuare cu precauție și respectați regulile menționate mai sus.

Vaccinarea – singura strategie pe termen lung

Vă rugăm să vă înregistrați pe portalul de vaccinare central din Bavaria pentru o vaccinare împotriva coronavirusului: www.impfzentren.bayern. Odată înregistrat acolo veți fi alocat unei grupe prioritare și nu mai trebuie să faceți nimic în continuare!

De îndată ce veți putea fi vaccinat, veți primi o notificare și puteți selecta o programare pentru vaccinare. Vaccinarea este benevolă și gratuită.

Vaccinările au loc în două centre de vaccinare municipale (Orbansaal și DonauCityCenter), precum și prin intermediul echipelor mobile și medicilor de familie. Puteți să discutați direct și cu medicul dvs. de familie despre o vaccinare; medicii de familie vor primi între timp câteva contingente de vaccinuri.

Informare – aici aflați totul

Pagina centrală de informare a orașului Ingolstadt este: www.ingolstadt.de/corona

Utilizați informațiile actuale la zi ale orașului Ingolstadt pe Facebook și Instagram.

Telefonul destinat cetățenilor pentru Corona al Direcției de Sănătate Publică este 0841 305-1430.

La numărul de telefon 0841 305-41000 primiți răspunsuri la întrebări ce privesc vaccinarea.

Persoanele cu dizabilitate auditivă pot trimite un e-mail la covid-deaf@ingolstadt.de.



Häufiges Händewaschen beugt Infektionen vor

Корона – это надо теперь знать!

Защита – пять советов на каждый день

Расстояние: по возможности, соблюдайте дистанцию минимум 1,5 м между другими людьми.

Контакты: сократите свои контакты. Встречайтесь с другими людьми не в помещении.

Гигиена: носите маску, регулярно мойте руки и чаще проветривайте помещения.

Тесты: пользуйтесь различными предложениями экспресс-тестов и самотестов.

Прививка: сделайте прививку или зарегистрируйтесь на прививку.

Тест – для дополнительной уверенности

В Ингольштадте имеется много возможностей сделать быстро, просто и бесплатно тест:

- Экспресс-тест «Audi Sportpark» (для ПЦР-тестов)
- Экспресс-тест «Station Mitte» (ул. Auf der Schanz 39)

- Экспресс-тест «Station Süd» (ул. Geisenfelder Straße 1)
- Экспресс-тест «Station Stadttheater» (ул. Schlosslände 1, в фойе)

В принципе с предварительной регистрацией можно во всех вышеуказанных точках сделать экспресс-тест (www.ingolstadt.de/corona). В Тест-центре «Stadttheater» можно сделать экспресс-тест без предварительной регистрации. Частные предприниматели предлагают также свои услуги для проведения экспресс-тестов (например, в Ingolstadt Village). Также экспресс-тесты можно сделать во многих аптеках и у домашних врачей.

Аптеки, хозяйственно-косметические магазины и некоторые супермаркеты продают самотесты «Selbsttest-Kits».

В случае, если самотест или экспресс-тест даёт положительный результат, то его необходимо подтвердить PCR -тестом.

Внимание! Негативный результат теста самопроверки отражает

ситуацию только на данный момент. Будьте и далее осторожны и придерживайтесь вышеуказанных правил.

Вакцинация – единственная стратегия на длительное время

Пожалуйста, зарегистрируйтесь на баварской странице для получения прививки от короны: www.impfzentren.bayern. После регистрации вам присвоят статус срочности вакцинации и больше вам ничего не надо делать! Как только вы пройдёте регистрацию, вы получите сообщение и можете выбрать дату вакцинации. Вакцинация проходит на добровольной и бесплатной основе.

Вакцинация от коронавируса проводится в двух местных прививочных центрах (Orbansaal und DonauCityCenter), а также мобильными группами и домашними врачами. Вы также можете напрямую поговорить со своим домашним врачом о прививке; домашние врачи также получают определённое количество вакцины.

Информация – здесь вы узнаете всё

Центральная информационная страница города Ингольштадта: www.ingolstadt.de/corona
Пользуйтесь ежедневной актуальной информацией города Ингольштадта на Facebook & Instagram.
Вы также можете обратиться за информацией по телефону «Корона-горячая линия» городского отдела здравоохранения 0841 305-1430.
Ответы на вопросы «всё о прививке» вы можете узнать по телефону 0841 305-41000.

Глухие люди могут обращаться с вопросами по электронной почте covid-deaf@ingolstadt.de



An vielen Stellen in der Stadt werden Schnelltests durchgeführt

Corona – Bunları şimdi bilmelisiniz!

Korunmak – Günlük Hayatınız için 5 Öneri

Mesafe: Mümkün olan her yerde diğer insanlarla en az 1,5 metre mesafeyi koruyun.

Kişilerle temas: Kişilerle temasınızı azaltın. Diğer insanlarla açık havada bulun.

Hijyen: Maske takın, ellerinizi düzenli olarak yıkayın ve bulunduğunuz mekanları sık sık havalandırın.

Test yapmak: Piyasada farklı çeşitlerde bulunan Hızlı testlerden ve kendi kendine uygulanan testlerden yararlanın.

Aşılama: Aşı olun veya aşı için kayıt yaptırın.

Test – İşinizi sağlama allın

Ingolstadt'ta hızlı, kolay ve ücretsiz olarak test yaptırmanın birkaç yolu vardır:

- Audi Sportpark'taki Test Merkezi (PCR Testleri için)
- Merkezdeki Hızlı Test İstasyonu (Auf der Schanz 39)
- Güneydeki Hızlı Test İstasyonu (Geisenfelder Straße 1)
- Şehir Tiyatrosu Hızlı Test İstasyonu (Schlosslände 1, Foyer)

Tüm lokasyonlarda testler ancak kayıt yaptırdıktan sonra mümkündür (www.ingolstadt.de/corona). Şehir Tiyatrosu Test Merkezinde ise randevusuz gelme imkanı da vardır.

Ingolstadt'daki diğer Hızlı Test İstasyonları özel Kuruluşlar tarafından işletilmektedir (örneğin Ingolstadt Village'da). Çok sayıda eczanede ve bazı doktorlarda da hızlı Testleri yaptırmak mümkündür.

Eczaneler, kozmetik sağlık marketleri ve bazı süpermarketler de kendi kendine uygulanan Test Kitleri satmaktadır.

Eğer yapılan bir Hızlı Test veya kendi kendine uygulanan bir Test pozitif çıkarsa, bunun bir PCR Testi ile doğrulanması gerekmektedir.

Dikkat! Negatif bir test sonucu sadece anlık bir sonuçtur. Lütfen dikkatli davranmaya ve yukarıdaki kurallara uymaya devam ediniz.

Aşılama – Uzun vadeli mevcut tek strateji

Korona aşısı için lütfen Bavyera aşı merkezleri portalına kayıt yaptırınız: www.impfzentren.bayern. Buraya kayıt yaptırdıktan sonra, öncelik sırasına göre belirlenmiş bir aşı grubuna atanırsınız ve başka bir şey yapmanıza gerek yoktur!

Aşı için sıranız geldiğinde bir bildirim alacaksınız ve ardından yaptıracağınız aşı için bir randevu tarihi seçebilirsiniz. Aşı isteğe bağlıdır ve ücretsizdir.

Aşılar, Belediyenin iki ortak aşılama merkezinde (Orbansaal ve DonauCityCenter) ve ayrıca gezici ekipler ve Aile Hekimleri tarafından gerçekleştirilir. Doğrudan Aile Hekiminiz ile de uygulanacak olan aşı hakkında konuşabilirsiniz; aile hekimleri de artık kendi aşı kontenjanlarına sahipler.

Bilgilendirme – Burada her şeyi bulabilirsiniz

Ingolstadt Belediyesinin merkezî bilgilendirme sayfası: www.ingolstadt.de/corona

Ingolstadt Belediyesinin günlük olarak güncellenen bilgilerine Facebook & Instagram üzerinden ulaşın.

Sağlık Dairesinin Corona Vatandaş yardım Hattına 0841 305-1430 numaralı telefonda ulaşabilirsiniz.

Aşılama ile ilgili tüm sorular 0841 305-41000 numaralı telefonda cevaplanmaktadır.

İşitme engelli vatandaşlarımız da covid-deaf@ingolstadt.de adresine e-posta yoluyla ulaşabilirler.



FFP2-Masken schützen vor Ansteckung

Wir lassen Sie nicht alleine!

Familien in Not – Familien- und Seniorenhilfe e.V.

Der Verein Familien in Not – Familien und Seniorenhilfe e.V. unterstützt seit zehn Jahren Familien in Ingolstadt, die sich in einer Notlage befinden. Sei es aufgrund einer Krankheit, Unfall oder Tod eines Familienmitglieds, wegen einer schmerzhaften Trennung, dem Verlust des Arbeitsplatzes oder der Wohnung. Alles Ereignisse, die die persönliche und die finanzielle Situation beeinträchtigen können.

In den vergangenen zehn Jahren hat Familien in Not in mehr als tausend Fällen geholfen Lebenskrisen zu bewältigen, über Beratungen, Verhandlungen mit Behörden oder Banken, bis hin zu finanzieller Unterstützung.

Seit einem Jahr hat der Verein ein weiteres Aufgabengebiet: die Seniorenhilfe. Das bedeutet verstärkte Unterstützungs-

angebote für Menschen im Rentenalter. Es ist uns nämlich ein wichtiges Anliegen, älteren Menschen einen unbelasteten Ruhestand zu ermöglichen. Sie haben ein Leben lang ihren Beitrag für das Wohl unserer Gesellschaft geleistet und sollen nun im Alter keine Angst haben vor der nächsten Strom- oder Heizkostenabrechnung, keine Sorgen wegen des Kaufs einer neuen Brille oder eines notwendigen Haushaltgerätes.

**FAMILIEN
IN NOT**
FAMILIENHILFE & SENIORENHILFE

Wenn Sie als älterer Mensch Probleme haben, Unterstützung benötigen oder bestimmte Kosten nicht mehr tragen können, dann scheuen Sie sich nicht, zu uns zu kommen und Hilfe zu beantragen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Ihrem Stadtteiltreff werden Ihnen beratend zu Seite stehen. Voraussetzung für einen Antrag an den Verein Familien in Not – Familien- und Seniorenhilfe e.V. ist eine Auskunft über Ihre finanzielle Situation und Ihre Notlage. Alle Angaben werden streng vertraulich bearbeitet.

Wir freuen uns auf Sie und werden all unsere Möglichkeiten nutzen, Ihnen das Leben zu erleichtern.

*Sibylle Hertel,
1. Vorsitzende Familien in Not*

Änderungen im Deutschunterricht

Online-Unterricht geht mit neuer Lehrkraft weiter

Liebe Deutschkurs-Gruppe,

der zweite Lockdown hat uns vor eine erneute Herausforderung gestellt. Wir mussten den Präsenzunterricht im Stadtteiltreff unterbrechen. Aber dank der Unterstützung von Sabine Engert und der Offenheit der Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind wir im Oktober mit dem Online-Unterricht gestartet. Die moderne Technik ermöglicht uns, dass wir einander sehen, die Aufgaben reibungslos verteilen können und das Wichtigste, dass alle trotz der strengen Corona-Einschränkungen Spaß am Lernen der deutschen Sprache haben.

Für diese gute Zusammenarbeit möchte ich mich ganz herzlich bedanken! Mitte

April habe ich mich in den Mutterschutz verabschiedet und meine Aufgaben an eine sehr engagierte und erfahrene Deutschlehrerin, an Kata Szilágyi übergeben. Ich wünsche euch allen weiterhin viel Erfolg beim Lernen!

Kata Szilágyi freut sich auf neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Informationen zum Kurs sowie die Anmeldung erhaltet ihr im Stadtteilbüro. Die neuen Zeiten für den Konversationskurs sind montags von 17 bis 18.30 Uhr und freitags von 8.30 bis 10 Uhr.

*Viele Grüße
Anett Huschenbeth*



Die neue Deutschlehrerin Kata Szilágyi

„Kindern erzählt man Geschichten zum Einschlafen. Erwachsenen, damit sie aufwachen!“ (Jorge Bucay)

Viel Raum für Leseratten

Leseraum bereichert die Christoph-Kolumbus-Grundschule



Kernkompetenz für schulischen Erfolg schlechthin: die Lesekompetenz. Auch auf dem Pausenhof wurde mit der Renovierung der „Lesezelle“ ein weiterer attraktiver Ort geschaffen, an dem die Kinder in der Pause in Büchern stöbern und lesen können. Wir freuen uns auf viele Leseratten!

*Rudolf Zehentbauer,
Rektor der Grundschule und
Sabine Engert, Quartiersmanagerin*

Ein tolles neues Angebot gibt es jetzt an der Christoph-Kolumbus-Grundschule: einen Leseraum.

Seit einigen Jahren wurden dort schon gute Erfahrungen gemacht mit dem Leseclub. Außerdem sind der Bedarf und das Interesse an Leseangeboten kontinuierlich angestiegen.

Deshalb sollte ein Raum geschaffen werden, in dem zum einen der alte Leseclub aufgeht. Darüber hinaus sollte er einer ganzen Klasse Platz zum Lesen bieten und systematisch in das Ganztagesangebot eingebaut werden. In verschiedenen Nischen mit unterschiedlichen Sitz- und Liegemöbeln können sich die Kinder gut zurückziehen.

Die Buchauswahl hat Andrea Sturber übernommen, die als gelernte Buchhändlerin das notwendige Know-how für eine sinnvolle Nutzung und Ausstattung mitbringt.

Finanziert wurde der Raum zum großen Teil vom Bezirksausschuss Nordwest. So konnten die Sitzgelegenheiten und Regalsysteme angeschafft und der Buchbestand ergänzt werden. Herzlichen Dank an dieser Stelle nochmals an den BZA.

Der neue Leseraum bereichert das schulische Angebot und fördert zugleich die

Neues Leseangebot im Stadtteiltreff

Nicht nur in der Schule kann gelesen werden, sondern auch im Stadtteiltreff. In unserem Bücherregal findet man ab sofort regelmäßig neu erscheinende Zeitschriften für Kinder, wie „Geolino“, „Geolino mini“ oder „Dein SPIEGEL“. Die Zeitschriften können ebenso wie unsere Bücher ausgeliehen werden.

Gerne können Sie uns Ihre Wünsche und Anregungen zukommen lassen, wie wir unser Bücherregal für Sie und Ihre Kinder noch interessanter gestalten können.

Außerdem freuen wir uns über Spenden von guterhaltenen Büchern!

Sabine Engert, Quartiersmanagerin

Liebe Bewohnerinnen und Bewohner des Piusviertels,

hiermit möchte ich mich bei Ihnen vorstellen.

Mein Name ist Jutta Bauer. Ich bin gelernte Bankkauffrau, verheiratet und Mutter von zwei Töchtern. Meine Freizeit verbringe ich gerne beim Sport, beim Spazierengehen in den umliegenden Wäldern oder mit einem guten Buch.

Seit dem 1. Februar darf ich das Team von Stadtteiltreff Piusviertel im Schwerpunkt Finanzen unterstützen. Ich freue mich, wenn sich der Stadtteiltreff bald wieder mit Leben füllen kann und ich Sie alle dann persönlich kennenlernen darf.

*Viele liebe Grüße
Jutta Bauer*



Hilfen für Eltern und Familien

Neue Angebote der Ingolstädter Familienstützpunkte

Die Pandemie und ihre Einschränkungen, der Lockdown, Homeschooling und geschlossene Kitas – all das belastet Eltern und Familien stark. Um ihren Alltag ein wenig zu erleichtern haben die Familienstützpunkte und die Familienbildungsstelle bei der Stadt Ingolstadt Videos und Podcasts zu interessanten Themen produziert. Expertinnen geben darin Tipps zum Homeschooling, informieren über gesunde Ernährung und Bewegung, beantworten Fragen rund um Schwangerschaft und Verhütung oder zur seelischen Gesundheit. Die Videos und Podcasts können kostenfrei auf der Homepage www.familienbildung.ingolstadt.de abgerufen werden. Auf derselben Seite findet man die informativen Podcasts zusätzlich in Russisch, Englisch, Türkisch und Arabisch.

Die Familienstützpunkte bieten außerdem kostenlose digitale Sprechstunden an, wie zum Beispiel die Online-Hebammensprechstunde mit Franziska Langer dienstags von 8.30 bis 9.30 Uhr und die Stillsprechstunde online mit kurzen

Themeninputs mit Anja Zehndbauer, Stillberaterin, mittwochs 14-tägig von 10 bis 11 Uhr.

Die Familienstützpunkte ermöglichen auch virtuelle Treffen, wie beispielsweise das Familiencafé des Familienstützpunkts am Haslangpark (im Stadtteiltreff Piusviertel), freitags von 17 bis 18 Uhr oder den kostenlosen Offenen Treff für werdende Eltern und Mamas und Papas mit Babys im ersten Lebensjahr. Zu den Angeboten gehören außerdem Online-Elternabende, Vorträge und Diskussionsrunden, auch in verschiedenen Sprachen übersetzt. Alle Angebote sind kostenlos.

Nähere Informationen zu den aktuellen Angeboten der Familienstützpunkte und zur Anmeldung finden Sie immer auf: www.familienbildung.ingolstadt.de oder bei den Familienstützpunkten unter: Familienstützpunkt am Haslangpark (in Kooperation mit dem Stadtteiltreff Piusviertel) E-Mail: buerer@familienstuetzpunkt.in, Telefon 0841 305-45841, Mobil: 0172 6520182;

Ebeveynler ve Aileler için Yardım

Ingolstadt Aile Destek Merkezlerinden yeni Hizmetler

Salgın ve kısıtlamaları, kapanma, evde eğitim ve kapalı olan kreşler, işte tüm bunlar ebeveynler ve aileler üzerinde ağır bir yük oluşturmaktadır. Aile Destek Merkezleri ve Ingolstadt Belediyesine bağlı Aile Eğitim Merkezi, onların günlük yaşamlarını biraz daha kolaylaştırmak için, ilginç konularda videolar ve podcast'lar hazırladı. Uzmanlar evde eğitim hakkında ipuçları ile sağlıklı beslenme ve egzersiz hakkında bilgi vermekte ve hamilelik ile doğum kontrolü veya ruh sağlığı ile ilgili soruları yanıtlamaktadırlar. Bu Videolara ve Podcast'lara ise www.familienbildung.ingolstadt.de adlı internet sayfasından ücretsiz olarak erişilebilmektedir.

Ayrıntılı bilgiler içeren bu Podcast'lar Rusça, İngilizce, Türkçe ve Arapça olarak ta bu İnternet sayfasında mevcuttur.

Aile Destek Merkezleri ayrıca ücretsiz çevrimiçi danışmanlık hizmeti saatleri de sunmaktadır. Bunlar örneğin; Salı günleri saat 8.30 ile 9.30 arasında Franziska Langer ile çevrimiçi ebeveyn danışmanlık hizmeti saati ile ayrıca 14 günde bir Çarşamba günleri olmak üzere saat 10 ile 11 arasında kısa konu

Familienstützpunkt Süd (im Stadtteiltreff Augustinviertel) E-Mail: familienstuetzpunkt-sued@ingolstadt.de, Tel. 0841 305-45823 oder Familienstützpunkt in der familien-Schwinge E-Mail: familienchwinge@buergerhilfe-ingolstadt.de, Tel. 0841 14900794. Wir freuen uns auf Sie.

Kontakt

Stadt Ingolstadt
Amt für Jugend und Familie /
Koordinierungsstelle Familienbildung
Bettina Strobel
Telefon 0841 305-45812
E-Mail: bettina.strobel@ingolstadt.de



başlıkları ile Emzirme Danışmanı Anja Zehndbauer ile gerçekleştirilecek olan emzirme danışmanlık hizmeti saati gibi hizmetlerdir.

Aile Destek Merkezleri çeşitli sanal buluşmalara da olanak sağlamaktadır. Örneğin; Cuma günleri saat 17 ile 18 arasında Haslangpark'taki Aile Merkezindeki Aile Cafesi (Pius Semt Buluşma Ofisinde) ve ebeveyn adayları ile bir yaşına kadar bebek sahibi olan anne ve babalara yönelik ücretsiz Açık Sanal Buluşmalar gibi. Bu hizmetlere ek olarak çevrimiçi veli akşamları, konferans-



© Adobe Stock, Robert Kneschke

lar ve tartışma forumlarında çeşitli dillere tercüme edilmiş olarak sunulmaktadır. Tüm bu hizmetler tamamen ücretsizdir. Aile Destek Merkezleri tarafından

sunulan güncel hizmetler hakkında daha detaylı bilgi edinmek ve kayıt yaptırmak için; www.familienbildung.ingolstadt.de adlı internet sayfasını ziyaret edebilir veya aşağıda bilgileri yer alan Aile Destek Merkezlerine doğrudan müracaat edebilirsiniz:

Haslangpark'taki Aile Destek Merkezi (Pius Semt Buluşma Ofisi ile ortak işbirliği içinde) E-Posta: buerer@familienstuetzpunkt.in, Telefon: 0841 305-45841, Mobil: 0172 6520182; Güney Aile Destek Merkezi (Augustin Semt Buluşma Ofisinde) E-Posta: familienstuetzpunkt-sued@ingolstadt.de, Tel.0841 305-45823 veya

Vatandaş Yardım Hizmetlerine bağlı familienSchwinge'deki Aile Destek Merkezi E-Posta: familienchwinge@buergerhilfe-ingolstadt.de, Tel.0841 14900794. Sizleri görmekten mutluluk duyarız.

İletişim

Ingolstadt Belediyesi
Gençlik ve Aile Dairesi / Aile Eğitimi
Koordinasyon Merkezi
Bettina Strobel
Telefon: 0841 305-45812
E-Posta: bettina.strobel@ingolstadt.de

Помощь родителям и семьям

Новые предложения Центра поддержки семей

Пандемия со своими ограничениями, локдаун, и школьное обучение на удалёнке, а также закрытые детские учреждения всё это очень сильно обременяет родителей и семьи. С целью облегчения их повседневной жизни центры поддержки семей и семейные образовательные центры Ингольштадта создали видеоролик и подкасты на интересные темы. В этом информационном материале эксперты дают советы по вопросам школьного обучения на удалёнке, информируют о здоровом питании и движении, отвечают на вопросы касательно беременности и профилактики беременности или душевного здоровья. Видеоролики и подкасты можно бесплатно посмотреть на нашей странице в интернете по адресу: www.familienbildung.ingolstadt.de. На этой же странице в интернете можно найти информативные подкасты дополнительно на русском, английском, турецком и арабском языках.

Кроме того, центры поддержки семей предлагают бесплатные

онлайн-консультации, например, по вторникам с 8.30 до 9.30 часов -онлайн-консультация с акушеркой Лангер Франциской, а по средам, каждые две недели, с 10 до 11 часов онлайн-консультация на тему кормления с Цендбауер Аней.

Центры поддержки семей позволяют организовывать виртуальные встречи, например «Семейное кафе» центра поддержки семей в Хаслангпарке (городской район Пийус), по пятницам с 17 до 18 часов, или бесплатные открытые встречи для будущих родителей, а также мам и пап с малышами до года. Предложения в режиме онлайн включают в себя родительские вечера, доклады и дискуссионные встречи, также переведённые на разные языки. Все предложения бесплатны.

Подробную информацию по актуальным предложениям центров поддержки семей и по регистрации вы всегда можете найти на странице по адресу: www.familienbildung.ingolstadt.de или непосредственно по адресу:

Familienstützpunkt am Haslangpark (в кооперации с городским районом Пийус) E-Mail: buerer@familienstuetzpunkt.in, тел.: 0841 305-45841, Mobil: 0172 6520182;

Familienstützpunkt Süd (городской район Аугустин) E-Mail: familienstuetzpunkt-sued@ingolstadt.de Тел.: 0841 305-45823 или Familienstützpunkt in der familien-Schwinge E-Mail: familienchwinge@buergerhilfe-ingolstadt.de, тел.: 0841 14900794.

Мы рады контакту с вами!

Контакт:

Муниципалитет Ингольштадта
Ведомство по опеке детей и подростков / реферат по координации вопросов семейного образования
Беттина Штробель
Телефон: 0841 305-45812
E-Mail: bettina.strobel@ingolstadt.de

Mach es einfach!

Komm zu uns, wir schaffen das gemeinsam.

Wohnst du in Ingolstadt, bist nicht älter als 27 und suchst eine Ausbildungsstelle oder einen neuen Job? Dann freuen wir uns auf dich. Wir helfen dir und unterstützen dich bei deiner Bewerbung. Es kostet dich nur einige Stunden mit uns gemeinsam. Sämtliche Materialien stellen wir kostenlos zur Verfügung.

Wir, das sind Richard Kunz und Klaus Jonas, unser Projekt nennen wir:

„Mach es einfach!“

Wir treffen uns einmal pro Woche im Stadtteiltreff Piusviertel. Wir helfen dir den richtigen Beruf oder Arbeitsplatz zu finden, erstellen zusammen mit dir eine komplette Bewerbungsmappe und bereiten dich auf Einstellungsgespräche mit einem Coaching vor.

Wir können bereits auf viele tolle Erfolge aufbauen. Wenn du bereit bist

ca. zehn bis zwölf Stunden aktiv mitzuarbeiten, dann melde dich im Stadtteiltreff:

Telefon 0841 305-45840 oder schreibe eine E-Mail an mach-es-einfach@t-online.de oder geh auf die Facebook

Das Coaching-Programm „Mach es einfach!“ ist ein sogenanntes Mikroprojekt im Rahmen von „Jugend Stärken im Quartier (JuStiQ)“. Finanziert wird das Projekt aus Mitteln des Bundes und der Europäischen Union, durchgeführt wird es vom Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben (BAFZA) und der Stadt Ingolstadt.

JuStiQ ist ein Programm für Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 12 und 27 Jahren, die Unterstützung beim Übergang Schule-Beruf und bei der Ausbil-

Seite „JuWill-Jugend Willkommen im Quartier“

Wir freuen uns auf euch,

Klaus und Richard

dungs- und Arbeitsplatzsuche in Anspruch nehmen wollen.

Neben diesem Projekt haben bereits und werden noch viele Mikroprojekte stattfinden, von Theater über den Bau von Hochbeeten bis hin zu Graffiti-Aktionen. Den Ideen sind hier fast keine Grenzen gesetzt. Wenn Sie/Ihr eigene Projektvorschläge habt, nur her damit, vielleicht können wir diese gemeinsam umsetzen.

Karl Hofmann, Quartiersmanagement Piusviertel, Projektkoordinator JuStiQ

Migrationspaten gesucht!

Ehrenamtliche Beratung in unterschiedlichen Sprachen

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

wir, Cristina Martin und Gülcan Özel, sind vergangenes Jahr wieder in den Migrationsrat gewählt worden. Wir freuen uns, dass wir weiterhin Menschen mit Migrationshintergrund vertreten und unterstützen dürfen. Wir machen das schon seit vielen Jahren aus

Überzeugung, weil es auch für uns sehr schön ist, einen Beitrag zum Wohl der Menschen zu leisten.

Die Leute, die mit ihren Anliegen zu uns kommen, sind immer sehr dankbar, und wir sind froh, wenn wir helfen konnten. Ganz nebenbei macht es uns einfach Spaß, dass wir im Rahmen unserer Tätigkeit immer wieder neue Menschen kennenlernen.

Da immer mehr Migranten unseren Rat suchen, möchten wir unsere Arbeit mit weiteren ehrenamtlichen Migrationspatinnen und -paten ausweiten. Gefragt sind vor allem Menschen, die Türkisch oder Italienisch sprechen. Also, wenn Du fit in der deutschen Sprache bist und in einer der oben genannten – es dürfen aber auch Leute

mit anderen Muttersprachen mitmachen – dann melde dich doch bei uns. Wir freuen wir uns, wenn du uns bei unserer ehrenamtlichen Beratungstätigkeit für Menschen mit Migrationshintergrund unterstützen möchtest.

Bei Interesse wende dich an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vom Stadtteiltreff Piusviertel oder schreibe eine E-Mail an Guelcan.oezel@migrationsrat-in.de oder Cristina.martin@migrationsrat-in.de Wir freuen uns sehr auf eine Zusammenarbeit mit unseren neuen Migrationspatinnen und -paten!

Gülcan Özel und Cristina Martin, Mitglieder des Migrationsrates



Gülcan Özel (Inks) und Cristina Martin

Veranstaltungskalender

Zielgruppe / Контингент / Hedefgrubu	Veranstaltung	Мероприятие	Etkinlik	Wann? / Когда? / Ne zaman?	Wo? / Где? / Nerede?
Alle / Все / Tümü	Mittagstisch to go	Обед	Öğlen Buluşma Masası	Mo-Fr, 11.30-12.30	Stadtteiltreff
	Familiencafé	Семейное кафе в центре встречи	Aile Cafesi	Fr, 17-18	online
	Foodsharing	Распределение «спасённых продуктов»	Gıda Paylaşımı	Di, 17-17.30	Stadtteiltreff
	Bücherausleihe	Книжный автобус (передвижная библиотека)	Gezici Kütüphane	Zu den Öffnungszeiten des Stadtteiltreffs	Stadtteiltreff
Frauen / Женщины / Bayanlar	Konversationskurs	Коммуникационный языковой курс для продвинутых	İlerlemiş olanlar için Konuşma Kursu	Mo, 17-18.30	z.Zt. online
	Konversationskurs	Коммуникационный языковой курс для начинающих	Yeni başlayanlar için Konuşma Kursu	Fr, 8.30-10	z.Zt. online
Kinder / Дети / Çocuklar	Kinderclub to go	Детский клуб	Çocuk Kulübü	Fr, 15-16	z.Zt. to go

Unsere Beratungsangebote (nach Terminvereinbarung)

Integrationsberatung
Jeden Donnerstag zwischen 18 und 19.30 Uhr mit Anna Hoffart

JuWill
Jeden Dienstag zwischen 14 und 17 Uhr Beratung für Jugendliche zum Thema Übergang Schule und Beruf durch Hans-Peter Schöninger

Migrationsberatung
Dienstags von 10 bis 11.30 Uhr mit Sophie Wex von der Caritas

Offene Familienberatung
Jeden Donnerstag offene Familienberatung mit Nadia Ben Amor und Karl Hofmann vom Familienstützpunkt

Schwangerschaftsberatung
Donnerstags von 14.30 bis 17 Uhr Beratung zu allen Fragen rund um die Schwangerschaft durch den Sozialdienst katholischer Frauen

NeNa – Nette Nachbarn
Sprechzeiten von Nihal Schill-Kayan und Yeser Saygili von der Nachbarschaftshilfe, mittwochs zwischen 11 und 12 Uhr

Interkulturelle Elternberatung
Jeden Freitag zwischen 10.30 und 11.30 mit Yeser Saygili

Selbsthilfegruppe Sucht
Bei Fragen rund um das Thema Sucht vereinbaren Sie bitte einen Termin mit Robert Rudi vom Stadtteilbüro

Bürgerservice-Terminal
Seit Herbst 2020 können Sie an unserem Bürgerservice-Terminal online Ihre Behördengänge erledigen. Bitte den digitalen Personalausweis mitbringen. Wir unterstützen und beraten Sie dabei gerne!

Terminvereinbarungen für all unsere Beratungsangebote machen Sie bitte unter Telefon 0841 305-45840!

Bitte beachten Sie die aktuellen Entwicklungen in der Corona-Pandemie!



Alle Informationen und weitere Angebote aus Bildung, Sport und Freizeit im Internet www.ingolstadt.de/sozialestadt oder direkt im Stadtteilbüro Piusviertel

STADTTEILTREFF PIUSVIERTEL

Pfitznerstraße 19a, 85057 Ingolstadt
Telefon 0841 305-45840

E-Mail:
stadtteiltreff-piusviertel@ingolstadt.de

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Donnerstag: 14 bis 16 Uhr

Aufgrund der Corona-Pandemie können sich die Angebote und die Öffnungszeiten des Stadtteilbüros ändern. Deshalb ist es immer sinnvoll vorab telefonisch im Stadtteilbüro nachzufragen!

NENA Nachbarschaftshilfe

Wir sind auch in Corona-Zeiten da

Die NeNa-Nachbarschaftshilfe unterstützt die Bewohner/-innen des Piusviertels bei Arztbesuchen und Einkäufen oder leistet kleine Hilfestellungen im Alltag. Zur Zeit haben wir noch freie Kapazitäten und freuen uns über Anrufe Hilfesuchender.

Kontaktieren Sie uns doch einfach telefonisch unter 305-45840 oder per Mail an stadtteiltreff-piusviertel@ingolstadt.de

Gesucht wird.....

Sie stricken, sticken, nähen oder häkeln gerne?
Sie möchten das in einer Gruppe machen, wo man sich austauschen kann und neue Anregungen erhält?
Sie haben Spaß am Kontakt mit anderen Menschen?
Dann werden Sie doch aktiv und organisieren hier im Stadtteiltreff einen Handarbeitstreff!
Sie bringen Lust, Laune und Ideen mit und wir bieten Ihnen die entsprechenden Räumlichkeiten.
Rufen Sie uns an oder schauen Sie einfach mal im Stadtteiltreff vorbei, wenn wir Ihr Interesse geweckt haben.

Ihr Team vom Stadtteiltreff Piusviertel

**Familiencafé
ONLINE**

Jeden Freitags von 17:00 - 18:00 Uhr
Vor Anmeldung: buero@familienstuetzpunkt.in

Austausch
Singen
Basteln
Kennen lernen
Spaß haben

Außerdem jeden ersten und dritten Dienstag im Monat von 10 - 12 Uhr eine Sprechstunde - Elternberatung mit Voranmeldung

Familienstützpunkt am Haslangpark
PÄDAGOGISCHES ZENTRUM
Stadt Ingolstadt Soziale Stadt

Kontaktadresse: Pfitznerstraße 19a 85057 Ingolstadt
Tel. 084130545840 www.familienbildung.ingolstadt.de

Impressum

Stadt Ingolstadt, Pressestelle © 2021 – Verantwortlich i.S.d.P.: Michael Klarnar, Franziskanerstraße 7, 85049 Ingolstadt
Druck: Ledin Druck- und Mediacenter, Gaimersheim